

RAPPORT ANNUEL

05 | 06

TVOntario



À : l'honorable Sandra Pupatello

Ministre de l'Éducation
Queen's Park

Je suis heureuse de vous présenter le rapport annuel de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (TVOntario) pour l'exercice financier allant du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006.

Cela est fait conformément à l'article 12 (1) de la *Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*.

Je vous prie d'accepter, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.



Lisa de Wilde
PDG, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

Table des matières

Rapport annuel 2005 – 2006 de TVOntario

A) Message du président du conseil d'administration et de la PDG	3
B) Carte stratégique 2005 – 2006	4
C) Points saillants du rendement 2005 – 2006	5
– TVO	5
– TFO	7
– ILC	9
– Organisationnel	10
D) TFO, ILC, TVO : Regard sur l'avenir	12
E) Remerciements aux donateurs	14
F) Conseil d'administration de l'OTEO	21
G) Divulcation des salaires	22
H) Résultats financiers	23

Message du président du conseil d'administration et de la présidente-directrice générale

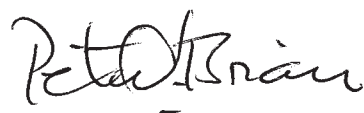
L'exercice 2005 – 06 a été, pour l'organisme public des médias éducatifs de l'Ontario, une année de transition importante. Ce fut une année de changement, une année de bilan et une année qui a tracé la voie de notre avenir.

En transférant la responsabilité de TVOntario du ministère de la Formation, des Collèges et Universités au ministère de l'Éducation, au mois de septembre 2005, le gouvernement McGuinty a posé un geste important en vue d'accroître l'influence de l'organisme dans la population de la province. Cette décision avait pour but d'harmoniser l'orientation stratégique de TVOntario avec les priorités du gouvernement de l'Ontario relatives à l'éducation, pour pouvoir profiter de la gamme complète de médias en appui à l'éducation.

Dans le cadre du remaniement, TVOntario a accueilli de nouveaux dirigeants. Les rôles de président du conseil et de PDG ont été séparés et la révision interne de l'organisme qu'on nous a demandé de diriger avait un double objectif : s'assurer que le gouvernement tire le meilleur parti des subventions qu'il accorde à TVOntario et s'assurer que nos activités sont compatibles avec les priorités du gouvernement en matière d'éducation et aussi pertinentes que possible pour toute la population de l'Ontario. L'examen stratégique interne majeur a été réalisé au cours du dernier trimestre de 2005 – 2006, et le conseil d'administration a approuvé les nouvelles orientations au mois d'avril 2006. Elles ont été annoncées le 29 juin 2006, après avoir obtenu l'approbation nécessaire du gouvernement.

L'environnement dans lequel nous travaillons change très rapidement et, comme les nouvelles technologies numériques permettent aux clients d'avoir accès au contenu sur demande et sur des plateformes multiples, la concurrence s'intensifie dans le marché de la diffusion. Ce secteur a connu des changements importants depuis la révision des objectifs stratégiques de TVOntario en 2004 – 2005.

Dans le rapport annuel 2005 – 2006, nous avons mis l'accent sur des réalisations importantes qui reflètent les objectifs stratégiques établis en 2004 – 2005. Nous avons retenu les réalisations qui ouvraient la voie à l'avenir de TVOntario à la suite de l'examen stratégique. Pour plus de détails concernant nos orientations futures, veuillez consulter la section Regard sur l'avenir du présent rapport à la page 12.



Peter O'Brian
Président du conseil d'administration



Lisa de Wilde
PDG

Carte stratégique 2005 – 2006

(Établie en 2004 – 2005)

Buts et objectifs

TVOntario a recours au pouvoir de la télévision, d'Internet et d'autres technologies des communications pour enrichir l'éducation en français et en anglais et inspirer une constante soif de connaissances.

Positionner TVOntario comme un élément essentiel dans l'édification en Ontario d'une société axée sur le savoir.

- Offrir des émissions et services uniques et de haute qualité qui répondent aux besoins en matière d'éducation et d'apprentissage continu des auditoires ciblés.
- Témoigner de la diversité des régions et de la société ontariennes.
- Faire davantage connaître nos émissions et services, et encourager leur utilisation.
- Consacrer des ressources particulières à l'appui de l'avenir numérique.

Assurer la prestation de services éducatifs sûrs, sans violence ni publicité à tous les enfants de l'Ontario.

- Continuer à assumer un rôle de chef de file dans l'utilisation à bon escient des médias télévisés, en ligne et imprimés à l'appui de l'éducation.

Assurer un avenir financier solide à l'organisme.

- Augmenter les revenus provenant de sources non gouvernementales.
- Maintenir à 45 millions de dollars le financement des activités de base.
- Tirer le meilleur parti des subventions gouvernementales destinées à des projets.

Gérer l'organisme conformément aux normes d'affaires supérieures, en utilisant efficacement les fonds.

- S'appuyer sur la technologie pour améliorer les processus opérationnels.
- Mettre en œuvre une stratégie de gestion des contenus multimédias.
- Améliorer les pratiques commerciales, comme la planification des activités, dans tout l'organisme.
- Épauler le personnel en le dotant des compétences, des outils et des données indispensables à son succès.

Points saillants sur le rendement 2005 – 2006

TVO

But : Positionner TVOntario comme un élément essentiel dans l'édification en Ontario d'une société axée sur le savoir

Objectif : offrir des émissions et des services uniques et de haute qualité qui répondent aux besoins en matière d'éducation et d'apprentissage continu des auditoires ciblés

- Le bloc d'émissions pour enfants d'âge préscolaire de *TVOKids* a fourni 13 heures de contenu pédagogique original dans lequel on retrouve de brèves émissions, des pauses animées et une extension communautaire ; le bloc d'émissions diffusées après l'école en a fourni 133 heures.
- Des activités en ligne ont appuyé toutes les émissions en direct pour accroître l'apprentissage lié au programme éducatif de la maternelle et à celui de la première à la quatrième année.
- Un partenariat qui s'étendra sur plusieurs années a été établi avec le département de la petite enfance du Collège Sheridan pour nous aider à guider notre stratégie préscolaire.
- *Studio 2*, *Diplomatic Immunity* et autres émissions d'actualité ont continué d'offrir aux Ontariennes et Ontariens des analyses, des débats et des couvertures d'événements représentatifs de l'Ontario. Cela a contribué à intéresser davantage des téléspectateurs de nos émissions d'actualité à souscrire au club fidélité.
- En partenariat avec le Munk Centre for International Studies de l'Université de Toronto, *Studio 2* a présenté deux émissions spéciales en direct.
- Les séries documentaires *The View From Here* et *Human Edge* ont commandé et acquis 16 heures de documentaires de fond portant sur des questions sociales. Cela a aussi contribué à intéresser davantage de téléspectateurs à souscrire au club fidélité, Doc TVO.
- La série de conférences *Big Ideas* a présenté 65 heures d'émissions mettant en vedette des penseurs attachants et provocants.
- Le « Film School Film Festival » qui a été lancé offre aux étudiants et à leurs collèges ou universités une antenne où ils pourront diffuser les courts métrages des meilleurs étudiants.
- *tvo.org* a continué d'offrir des ressources qui permettent d'accroître et d'étendre les occasions d'apprentissage pour les téléspectateurs, et particulièrement les éducateurs et les parents. Le nombre de visites mensuelles est passé de 46 100 à 75 100.

Objectif : témoigner de la diversité des régions et de la société ontariennes

- "TVOKids after-school" a approfondi les traditions, les fêtes et les activités quotidiennes des enfants de diverses communautés dans l'ensemble l'Ontario.
- TVO a produit les finales du concours *The Spelling Bee of Canada* et les finales ontariennes de *Reach for the Top*, auxquelles ont participé une diversité de jeunes de toute la province.
- *Studio 2* a continué d'appuyer les événements communautaires en organisant un concours annuel (Concours de la meilleure chanson, 2005) et en mettant en valeur l'histoire, la géographie et la culture de la province.
- *Studio 2* a diffusé 25 reportages qui portaient sur l'actualité, les tendances et les événements dans toute la province.



- *Person 2 Person with Paula Todd* a présenté des histoires d'un groupe diversifié d'Ontariennes et d'Ontariens qui portaient sur des problèmes tels que les accoutumances, la maladie mentale, les droits des femmes, les troubles d'apprentissage et des histoires concernant l'immigration ou les réfugiés.

Objectif : faire davantage connaître nos émissions et services, et encourager leur utilisation

- Le programme de rayonnement éducatif *Learn with TVO* a organisé 15 visites ou présentations sur les campus de facultés d'éducation, 15 présentations à des commissions scolaires individuelles et 15 autres à des associations d'enseignement à domicile.
- Le nombre de ressources pédagogiques en ligne créées en 2005 – 2006, liées à la grille-horaire de TVO et destinées aux enseignants des niveaux primaire et secondaire est passé de 20 à 42.
- Des trousse de sensibilisation qui seront distribuées aux commissions scolaires dans l'ensemble de l'Ontario ont été développées, et les trois premiers thèmes des trousse étaient les écoles sécuritaires, l'environnement et l'alphabétisation.

Accroître l'accès à nos programmes et à nos services

- Entre 95 et 98 % du bloc de programmation pour adultes a continué d'être offert avec sous-titres codés, ce qui dépasse largement le 90 % exigé par le CRTC.
- Le sous-titrage des émissions pour enfants s'est accru et, au 31 mars 2006, 84 % de l'ensemble des émissions de TVO étaient sous-titrées.

But : Offrir des services éducatifs sûrs, sans violence ni publicité à tous les enfants de l'Ontario

- *TVOKids* a lancé *Gisèle's Big Backyard* qui offre un décor plus approprié aux aventures d'apprentissage de Gisèle qui sont destinées aux enfants d'âge préscolaire.
- *TVOKids* a réalisé 62 nouveaux épisodes destinés aux enfants et qui étaient tous liés au programme d'études de l'Ontario, notamment *Bod Squad* (bien manger); *Turntable Tales* (mathématiques, avec activités en ligne); *Art Bot* (arts, avec activités en ligne); *Agents of Change* (bénévolat et engagement communautaire); *Reading Rangers* (alphabétisation et lecture précoce) et *Time Trackers* (histoire du Canada).
- La part de l'audience de *TVOKids* a augmenté de 12 % à 13,4 %. *TVOKids* se classe au deuxième rang chez les téléspectateurs de 2 à 7 ans.
- Le nombre de visites mensuelles sur *TVOKids.com* est passé de 335 800 à 408 200.

Points saillants sur le rendement 2005 – 2006

TFO

But : Positionner TVOntario comme un élément essentiel dans l'édification en Ontario d'une société axée sur le savoir

Objectif : offrir des émissions et des services uniques et de haute qualité qui répondent aux besoins en matière d'éducation et d'apprentissage continu des auditoires ciblés

- TFO a continué de cibler les priorités provinciales en matière d'éducation en langue française et de culture, comme en témoignent notamment les activités qui suivent :
 - Aménagement linguistique : TFO a coproduit *Paul et Suzanne* destinée aux jeunes enfants qui ont besoin de renforcer leurs capacités langagières, et *Tékitoi 2*, qui vise la construction identitaire des enfants.
 - Animation culturelle : TFO a produit et diffusé des contenus originaux dans le cadre des émissions *Mini-TFO* (pour les enfants de 2 à 6 ans), *Méga* (pour les enfants de 7 à 12) et *Volt* (pour les adolescents), et elle a renforcé toutes les activités de diffusion à l'aide d'activités en ligne.
- La programmation de TFO a continué de faire face à la priorité en matière de recrutement et de rétention de la jeunesse franco-ontarienne :
 - Recrutement : TFO a produit et distribué une trousse en anglais et en français destinée aux parents qui sont intéressés à inscrire leurs enfants aux écoles françaises.
 - Rétention : le concours En réalité a mis au défi les élèves de 7^e et 8^e année de créer et d'envoyer des vidéos sur leur école secondaire française. Le but était de les inciter à rester à l'école en 9^e année.
- Émissions axées sur des questions très importantes pour la communauté franco-ontarienne. En 2005 – 2006, *Panorama* a consacré une semaine au 20^e anniversaire de la *Loi 8* au mois de mars 2006. *Panorama* a aussi couvert le 30^e anniversaire du drapeau franco-ontarien et le 10^e anniversaire du Collège Boréal, et a aussi offert une analyse quotidienne des élections fédérales.
- La grille-horaire a continué de proposer à la communauté franco-ontarienne des séries éducatives et culturelles uniques, notamment *Francoeur 3 et 4*, *Villages et Visages 2005*, et *Le printemps des Voyageurs*. TFO a aussi entrepris la production de *Les vraies histoires des Pays-d'en-Haut*.
- Soixante-dix pourcent de la programmation de TFO a été autorisée pour les salles de classe d'ici la fin de l'année.
- Le nombre de visites mensuelles sur *tfo.org* est passé de 38 100 à 50 500.

Objectif : témoigner de la diversité des régions et de la société ontariennes

- Grâce à ses bureaux à Toronto, Ottawa et Sudbury, *Panorama* a été en mesure d'assurer qu'un nombre équilibré de ses 110 reportages provenait du nord, de l'est et du centre sud de l'Ontario.
- *Volt* a un journaliste à Ottawa qui a assisté à divers événements tels que le Festival de la chanson en milieu scolaire à Ottawa; le 30^e anniversaire du Hockey franco-ontarien à Hamilton ; la Folie à Windsor et les Jeux franco-ontariens à Trenton.
- *MégaTFO* a visité la région de Kitchener-Dundas.



- *Panorama* et *Volt* ont créé régulièrement des segments portant sur les communautés ethnoculturelles de l'Ontario.
- *Je vis ta vie* a remporté le prix Gémeaux du multiculturalisme.
- TFO a appuyé et financé *Abasaruzi*, un documentaire sur les immigrants africains francophones qui se réunissent dans une église de Toronto.

Objectif : faire davantage connaître nos émissions et services, et encourager leur utilisation

- TFO a établi des partenariats fructueux avec des organismes qui se consacrent à l'éducation des franco-ontariens, notamment *SOS Devoirs* avec les 12 commissions scolaires françaises et *Les Vrais Pays d'en Haut* avec le ministère de l'Éducation et le CFORP.
- TFO a tenu son Conseil pédagogique annuel avec les organismes et les intervenants engagés dans l'éducation française en Ontario.
- TFO a entrepris un projet de numérisation de son inventaire de 4000 émissions éducatives qui sera distribué aux commissions scolaires.
- L'équipe du département de l'éducation a offert une formation sur la façon d'utiliser les ressources pédagogiques de TFO à plus de 2000 enseignants, et à plus de 1000 parents, par le biais de contacts établis par les enseignants.

But : Offrir aux enfants des services éducatifs sûrs, sans violence ni publicité

- Afin de faire davantage connaître aux parents et aux enseignants les services qu'elle offre à la « petite enfance », TFO a produit et distribué une brochure destinée aux parents, une « petite grille de Noël » et une « petite grille d'été », de même d'une trousse d'activités qui s'adresse aux parents d'enfants qui entrent à l'école primaire.
- La stratégie de TFO sur l'enfance a mis l'accent sur des émissions convergentes qui sont développées conjointement par les équipes de télédiffusion et celles de l'Internet, notamment *Champlain* qui comporte un volet télévisuel, un volet électronique et un guide de l'enseignant. *Mini-TFO*, *les Marmitons* et *Volt* en sont aussi des exemples.
- Le contenu en ligne qui a été remanié pour le groupe d'âge de 7 à 11 ans, offre une nouvelle formule d'animation et une nouvelle présentation.
- Les départements d'éducation et des nouveaux médias ont produit de la documentation imprimée et électronique afin d'améliorer les émissions télédiffusées par TFO, notamment *Shinanu* (qui souligne les réalités et les histoires des autochtones) et *Champlain*. Ils ont aussi produit un *Horaire scolaire* annuel comme à chaque année.

Points saillants sur le rendement 2005 – 2006

ILC

But : Positionner TVOntario comme un élément essentiel dans l'édification en Ontario d'une société axée sur le savoir

Objectif : offrir des émissions et des services uniques et de haute qualité qui répondent aux besoins en matière d'éducation et d'apprentissage continu des auditoires ciblés

- Le CEI a assuré la prestation de 34 nouveaux cours de niveau secondaire, à partir des priorités énoncées dans l'entente tripartite. Six autres cours sont à l'étape finale et devraient être offerts au T1 de 2006 – 2007.
- En vue d'améliorer les cours d'ALS du CEI, ceux-ci sont maintenant des cours crédités et des travaux sont en cours avec l'IEPO/UT afin d'intégrer leur logiciel d'ALS.
- Le CEI a commencé à mettre à niveau son programme d'études du niveau primaire conformément aux exigences du *Sustaining Quality Curriculum* du ministère de l'Éducation.
- L'élaboration d'un programme d'études primaires en français a été entreprise dans le cadre d'un contrat avec le CFORP pour les niveaux de la première à la quatrième année.
- Dans le but d'améliorer l'expérience d'apprentissage des étudiants du CEI, le CEI a conçu 34 nouveaux outils numériques d'apprentissage qui mettent l'accent sur les aspects les plus difficiles du programme d'études.

Objectif : Faire davantage connaître nos émissions et services, et encourager leur utilisation

- Le CEI a fait la promotion de ses services afin d'augmenter les inscriptions provenant des écoles de jour, des écoles privées, des écoles étrangères, de la communauté d'enseignement à la maison et des centres d'éducation des adultes dans l'ensemble de la province.
- Les inscriptions ont augmenté de neuf pourcent pour atteindre un total de 19 495.
- Le CEI a participé à 45 événements de sensibilisation au cours de l'année.
- Un comité consultatif de sensibilisation a été créé en vue d'obtenir les commentaires des intervenants et de favoriser le rôle des champions dans la collectivité.
- Le CEI a établi un rôle de liaison franco-ontarienne pour faire connaître davantage le programme d'études en français du CEI, et son utilisation.

Objectif : accroître l'accès à nos programmes et services

- Le programme « Employers of Choice » pour les tests GED s'est poursuivi, avec 8 rencontres auxquelles ont participé des employeurs nouveaux et réguliers.
- Les inscriptions aux GED ont augmenté de sept pourcent dans l'ensemble.
- Le CEI a distribué de nombreuses troupes de partenaire et a participé à des événements importants avec des conseillers d'orientation dans le but de faire connaître ses ressources aux registraires des établissements post-secondaires et autres intermédiaires de confiance.



Points saillants sur le rendement 2005 – 2006

Organisationnel

But : Gérer l'organisme conformément à des normes d'affaires supérieures en utilisant efficacement les fonds

Objectif : s'appuyer sur la technologie pour améliorer les processus opérationnels

- Le module d'achat Peoplesoft a été configuré et mis en application, ce qui a permis de simplifier le flux des opérations financières et d'améliorer les renseignements opérationnels qui portent sur les engagements financiers.
- Une application de commerce en ligne a été trouvée et mise en place à l'appui des dons en ligne des membres.
- L'élaboration de nouvelles méthodes de travail relatives à la magnétothèque est terminée. Il s'agit du premier des dix nouveaux processus opérationnels qui permettront de rationaliser les activités.
- Une évaluation des besoins pour le système de gestion des droits d'auteur a été réalisée.
- La technologie qui permet de survoler des éléments de bandes-vidéo a été acquise, ce qui représente un moyen de simplifier le processus de production.
- Plusieurs options d'installation numérique fusionnée qui appuiera la production multiplateforme ont été élaborées et évaluées.

Objectif : améliorer les pratiques commerciales, comme la planification des activités, dans tout l'organisme

- En 2005 – 06, les états financiers de TVOntario ont fait l'objet d'un avis sans réserve.
- Des options relatives à l'orientation future du réseau E.R.F.P. (émetteur) ont été élaborées, de même que des options qui permettront à l'organisation de travailler avec les collectivités nordiques afin de leur garantir l'accès à TVO et TFO.
- Mise en œuvre d'une stratégie de conception de pages Web et d'assurance qualité qui a amélioré la fiabilité et la fonctionnalité des produits en ligne.
- Le processus d'affectation des équipes techniques a été revu, ce qui a eu pour effet d'améliorer considérablement la planification et l'utilisation des compétences techniques qui s'élève maintenant à plus de 85 % en moyenne.

Objectif : épauler le personnel en le dotant des compétences, des outils et des données indispensables à son succès

- Un atelier de gestion de trois jours sur la formation d'équipes, la gestion efficace du rendement et la gestion dans un environnement syndiqué a été tenu.
- L'élaboration, la mise en œuvre et la formation sur un programme de santé et sécurité en 14 points ont été réalisées.
- Les employés concernés ont suivi une formation en vue de l'obtention d'un certificat de secourisme, une formation sur les dispositifs antichute et une formation au SIMDUT.
- Les employés et la direction ont suivi une formation complète sur l'utilisation du nouveau système d'achat Peoplesoft.

- L'élaboration d'un intranet pour les employés a été entreprise (il sera mis en service au mois de septembre 2006), ce qui améliorera la communication entre les employés et regroupera tous les outils d'affaires (tels que formulaires, politiques, procédures et manuels) sur un même site.

Objectif : respecter les exigences réglementaires

- TVO – le réseau anglais, a demandé et s'est fait consentir une baisse du contenu canadien à 60 %.

But : Assurer un avenir financier solide à l'organisme

Objectif : augmenter les revenus provenant de sources non gouvernementales

- Le nombre de membres a diminué, passant de 100 000 à 93 249.
- La distribution du signal TFO à Vidéotron, un des plus importants fournisseurs de services par câble du Québec, a été mise à l'essai. Le paiement est prévu à l'automne 2006.
- Le service des Ventes et de l'attribution de droits a réalisé une étude de marché/de produit sur le marché de l'éducation et de la consommation dont les résultats ont mené à une diminution progressive de la mise en marché aux États-Unis.
- TVOntario a bénéficié d'un modeste versement de la Fondation de TVOntario. Malgré cela, la fondation continue d'éprouver de la difficulté à attirer les dons et à atteindre les niveaux de rendement attendus.

Objectif : s'assurer de la stabilité du financement des activités de base

- Paiement de transfert garanti du ministère de l'Éducation de 45 millions de dollars pour 2005 – 2006.

Objectif : tirer le meilleur parti des subventions gouvernementales destinées à des projets.

- Le projet d'atelier en ligne a généré des recettes de trois millions de dollars en provenance du ministère de l'Éducation.
- L'entente du CEI a été renouvelée pour un montant de 6,4 millions de dollars pour trois ans.
- L'appui annuel de Patrimoine Canada pour les services relatifs au français comme langue de la minorité a augmenté de 750 000 \$ (à 2 550 000 \$).

Objectif : assurer le financement nécessaire à l'appui de l'avenir numérique

- Dans le cadre du processus d'examen de la stratégie au T4, les besoins en capitaux ont été identifiés. Une proposition a été présentée au ministère de l'Éducation au T1 de 2006 – 2007.

L'organisme n'a pas réussi à accroître suffisamment les recettes gagnées pour pouvoir suivre la cadence de l'augmentation de nos coûts d'exploitation. En nous appuyant sur cette structure de coûts, les recettes doivent augmenter de deux millions de dollars par année, uniquement pour pouvoir faire face à l'augmentation des coûts d'exploitation.

TFO, ILC, TVO : Regard sur l'avenir

L'époque à laquelle nous vivons est une époque excitante pour celles et ceux qui font partie de l'univers des médias éducatifs. L'avenir numérique offre d'immenses possibilités, l'Internet transforme le paysage et, grâce à la technologie, de nouveaux contenus et de nouvelles plateformes sont virtuellement disponibles chaque semaine ! De plus en plus d'options s'offrent à la clientèle, et notre mission consiste à leur offrir des contenus indispensables et irrésistibles.

L'Examen stratégique de TVOntario, réalisé entre le mois de décembre 2005 et le mois de mars 2006, a marqué un point tournant dans l'évolution de l'organisme public des médias éducatifs de l'Ontario. Alors que nous devons relever les défis qui se présentent à TVOntario, nous avons décidé qu'il fallait déterminer comment bien agencer nos efforts.

Comme l'annonçait le gouvernement de l'Ontario au mois de juin 2006, TFO deviendra une entité distincte et autonome qui sera dotée de son conseil d'administration, d'une équipe de direction et de budgets qui lui sont propres. Il s'agit pour TFO d'une évolution naturelle qui découle de ses succès actuels, de même que des besoins éprouvés par les communautés francophones qu'elle dessert. TFO est une fenêtre sur la culture franco-ontarienne, un champion et un défenseur de cette dernière ainsi qu'une source d'appui précieuse au système d'éducation en langue française. TFO fait vraiment partie du tissu social des communautés de langue française de l'Ontario en créant des liens entre elles à travers la province. À cet égard, elle joue un rôle très spécial. Nous sommes fiers de voir l'équipe de TFO devenir entièrement autonome au moment où elle célèbre son 20^e anniversaire, et nous avons hâte de pouvoir l'aider à opérer cette transition excitante.

Nous élaborons présentement un plan qui permettra au Centre d'études indépendantes de réaliser son plein potentiel dans l'univers numérique. Nous avons l'intention de le présenter au Conseil d'administration au début de l'automne 2006.

Pour ce qui est de TVO, les décisions que nous avons prises lors de l'Examen stratégique répondent clairement au marché de plus en plus concurrentiel des médias, aux priorités précises du ministère de l'Éducation et au besoin de développer un nouveau modèle de gestion durable.

Nous sommes très satisfaits de l'appui financier du gouvernement de l'Ontario annoncé au moins de juin 2006 et qui permettra à TVO de mettre sur pied des installations numériques modestes et efficaces et d'offrir à nos employés les outils, les compétences et l'information dont ils auront besoin pour pouvoir être des membres à part entière de l'univers numérique. Cet important transfert des ressources se fera au cours des deux prochaines années et nous permettra de répondre aux demandes des consommateurs en créant un contenu numérique qui sera disponible sur de nombreuses plateformes, ce qui constitue une partie intégrante des Orientations stratégiques de TVO.

Même si la télévision continuera d'être pour TVO un médium important, l'époque où nous pouvions nous définir en tant que « diffuseur » est révolue. Nous entrons dans une nouvelle ère où nous serons un fournisseur de contenu multiplateforme. Notre objectif est d'offrir à la population de l'Ontario le plus grand nombre d'occasions possibles de vivre des expériences intéressantes grâce à nos contenus éducatifs.



Au moment d'évaluer l'expertise de TVO par rapport aux priorités du ministère de l'Ontario, dans le cadre de notre examen stratégique, nous avons été en mesure de préciser où et comment TVO pourrait être plus efficace. Cela nous a permis d'établir une définition claire du contenu éducatif de TVO : un contenu qui soutient l'apprentissage à l'extérieur de la classe chez les enfants d'âge préscolaire et scolaire et chez leurs parents, et un contenu qui encourage la citoyenneté en incitant la population à prendre une part active aux questions d'intérêt public qui définissent notre société. D'ici l'automne 2007, nous mettrons en œuvre notre nouvelle stratégie axée sur le contenu et qui sera harmonisée avec les priorités du ministère de l'Éducation et nous offrirons à l'Ontario le contenu éducatif le plus innovateur possible.

Encourager les enfants à réussir à l'école représente une des contributions les plus précieuses que nous pouvons leur apporter. Tous nos contenus à l'interne seront liés aux programmes éducatifs et développés avec des agents pédagogiques. Pour les enfants d'âge préscolaire, TVO mettra l'accent sur l'éducation de la petite enfance et particulièrement sur l'alphabétisation et l'acquisition de capacités au calcul. Pour les enfants d'âge scolaire – une partie de la population souvent négligée – cela signifie se concentrer sur le contenu éducatif, tout en soutenant leur intérêt et leur engagement à apprendre avec plaisir, et leur fournir les outils qui leur permettront d'utiliser les médias éducatifs de façon à ce qu'ils jouent un rôle positif dans leur vie.

Quant à la stratégie de TVO concernant le contenu destiné aux adultes, elle sera axée sur la citoyenneté et l'engagement du public. Nous faisons ici référence aux questions d'ordre économique, politique, environnemental, social et culturel qui définissent ce que nous sommes et comment nous vivons, en tant que citoyens, dans toute la province et particulièrement dans les diverses régions urbaines de l'Ontario, à l'aube du 21^e siècle.

Nous accorderons beaucoup de poids au développement d'un modèle de gestion durable pour TVO, et, pour ce faire, il est essentiel de créer de nouvelles sources de recettes – un problème avec lequel, à l'ère de l'Internet, toutes les entreprises dans le domaine des médias sont aux prises. L'innovation est essentielle : nous continuerons de tester de nouvelles idées de contenu numérique et de distribution multiplateforme en vue de créer de nouvelles occasions de recettes.

Qu'il s'agisse d'équiper les enfants pour qu'ils réussissent à l'école ou d'agir comme pilote qui aide les citoyens à donner un sens au monde qui les entoure, le rôle de TVO est maintenant clairement défini. Nous avons élaboré des stratégies de programmation et de distribution valables qui dynamiseront notre relation avec les Ontariennes et Ontariens tout en appuyant clairement les priorités du gouvernement en matière d'éducation et en commençant à assurer notre durabilité.

Jamais le besoin d'avoir un organisme public de médias éducatifs n'a été aussi grand. TFO, TVO et le Centre d'études indépendantes sont des services uniques qui visent à servir leurs clients convenablement.

Remerciements aux donateurs

Club Sélect

Les membres du Club Sélect sont nos principaux donateurs. Nous sommes heureux de remercier les membres du Club Sélect de TVOntario :

Cercle des mécènes 5000 \$+

Alexandra & James Arnett
Francine & Robert Barrett
Jackman Foundation
The Norman & Margaret Jewison Charitable Foundation
Margaret McCain
The Estate of Donald Bruce Morrison
Joey & Toby Tanenbaum

Cercle des bienfaiteurs 2500 \$ – 4999 \$

Isabel Bassett
Pierre Bélanger
Mrs. Ralph Churchill
Stephen R. Coxford
Michael & Honor de Pencier
Ross E. Fullerton
David & Mariella Holmes
W.A. Manford

Club des producteurs 1000 – 2499 \$

Edward Atienza
Robert & Wendy Atkinson
Eleanor Augusteijn
Ms. Kathryn Balls
Babs Eady (in memorium)
William E. Barnett
Mrs. N. Marina Barnstijn
William Barrowclough
Thomas Beechy
Dr. Robert Hugh Best
Myrtle Blair
Margaret Blake
Glenna Blakely
Reg Bronskill & Helen Findlay
Helen Bryan
Frank C. Buckley
Josephine & Thomas Bunker J. Paul Thomas Clough
Patricia Cordingley
Dr. John Crawford
George & Joyce Dance
Ms. Frances Daunt
Tom Dibblee
Thora B. Edwards

Dorothy Elliott
Roger Emery
Evelyn Felstead
W. Fredenburg
John & Alda Futhey
John & Roberta Garcia
Lawrence E. & Lucetta Grace Geller
Gilbrea Consulting Ltd.
Carol Graham
Suzanne Graham
Lynn Hardy
Susan S. Harkins
James Harper
Douglas E. Hazelton
Hans M. Heick
Hudson Movers Ltd.
Nelson Arthur Hyland Foundation
Lars & Jane Jakobsen
F. & C.G. Jarry
Donna Johnston
Stephen Jones
David & Frederika Jubb
Kathryn Kennedy
W.C. Kitchen Family Foundation
Carole Lawn
Ross Lawrence
Sandi MacCulloch
Patricia Macdonald
Denis Marsh
Eleanor McCain
James McConica
Donald McGowan & Julia Hanmore
Johanna Metcalf
Blair Morton
William Motz
Helen Nash
Edwin Nokes
OPG Employees' & Pensioners' Charity Trust
Gerald Parowinchak
M. Eileen Parrish
Margaret Ann Pattison
Adrian Poplawski
John C. Power
Hugh L. Prichard

Bonnie Racz
Barbara Anna Restorick-Peco
Barbara Richardson
Lee L. Robock
Richard & Joan Sadleir
The Salden Foundation
Pamela Samuels
Arnold & Linda Schell
Diana & Paul Sealy
Jim E. Simpson
Peter Singer
Monty J. Smith
Stephen J.R. Smith
Ann Southam
Kip Southam
Dr. Elaine Spencer
The Steve & Sally Stavro Family Foundation
June Stilborn
Dan Switzer
Constance Sword
N.A. Taylor Foundation
Paula Todd
Elaine C. Turcotte
Uniglobe Plus Travel Group
John & Tessa Vallentyne
H.J. Varley
Richard Waldie
Richard Walker
Jillian Welch & Paul Fraser
Audrey Wells-Delaney
Mrs. Aileen Wolff
Joan Workman
Marjorie Young
9 Anonymous Donors

Studio Club 500 \$ – 999 \$

David F. Abel
John D. Abraham
Katherine Adams
Pamela Adamson
M.E. Albertson
Robert Alexander
Gordon Alison
Clive & Barbara Allen
Gwilym Allen
Mary Ames
H. Neil Anderson

Hazel Anderson
James T. Angus
Anne-Marie H. Applin
Donna Armstrong
William Armstrong
Robert Arthur
Joan Ashcroft
Victor Avis
Jay Baker
Robert & Dorothy Baragar
Richard Baranick
Lynn Barber
Carolynn Bart-Riedstra &
Lutzen H. Riedstra
Milos Barutciski
Marion Bassett
Anne Batiuch
Kenneth Batt
Diana Bavington
Beryl Bayne
Esther Beaupré
Robert Bell
Robert Bellamy
Gordon Bennett
Christie Bentham
Eileen Bertolo
Mr. & Mrs. Albert K. Betz
Louisette Bevans
Douglas Bice
Peter Bird
Peter Birnie
Mr. & Mrs. Roger Bishop
John F. Bligh
Sheila Blinoff
Susan Blue
W.R. Blundell
Ann & Douglas Bodley
Desmond Bohn
Harald Bohne
Ruth Bolt
Edward J. Bond
George & Jean Bonser
Norman Box
Theresa Boyle
Mac Bradden
Larry Brennan
Robert & Gail Brent
Elizabeth Brown
Glen & Elizabeth Brubacher
Shirley Buckley
Frank & June Bullock

E.J. Bunclark
Bruce Burgess
Gloria Burke
Ruth & Alf Burman
Jane Burnett
Kenneth Burns
Peter Burrell
C.R. Burtchall
Janet E. Bush
John Button
Brian Caines
Peter Cameron
Barbara Camm
Jacqueline Campbell
Lillian Campbell
Mavis Campbell
Alan S. Canavan
W.T. Cannon
John B. Capindale
M.L. Card
Andrina Carlton
Maurice Caron
Wendy Carruthers
Robert Carson
Leslie Carter
Peter Carver
Gordon G. Caudwell
Ivan Cavric
Nancy Chapelle
Kathy Chorneyko
Gisèle Chrétien
David & Valerie Christie
M. Jane Clark
J.A. Clarke
Christine M. Clement
Anne Cochrane
Catherine Cockburn
Margaret E. Cockshutt
Jacqueline Code
Donald Collier
Philip Connell FCA
Robert Cook
Robert D. Cooper
David Cope
Linda Corbett
Maurice G. & Enid E. Corbett
William N. Corbett
Chris & Susan Corbin
John Corp
Bernard Coughlan
J.D. Cowie

Diane Cox
Gerald Cox
Janis L. Craig
David P. Cramer
Isobel S. Creelman
Phyllis Crewe
Sheila M. Croft
Joan F. Cunnington
Tracy Dale
Paul & Kathryn Damude
Robert & Suzanne Dann
Andrew & Dawn Darke
John & Christine Darrock
Isobel Davey
Thelma Davidson
Jane M. Davidson-McKee
Arlene Davis
Marie Davis
Grace Daw
Kenneth R. Dawson
Lisa de Wilde
Wendy Dean
Diane Desaulniers
G.M. Deyo
Sheila Dickie
William Diduch
Blair Dimock
Gloria Doig
James L. Donald
Margaret Donnelly
Matthew Downey
Geoffrey Downie
Bill Doyle
Michael Drouillard
Sydney Duder
Janice M. Duggan
Helen Dunlop
Linda Eccleshall
Jane Egan
Robert H. Elder
Pat Ellingson
Lyyli Elliott
Ernie Eves
Joan Featherby
Evelyn Fenwick
W.C. Ferguson
Angela Ferrante
Mary Fickel
Josephine Field
Nigel E. & Maureen Field
Karen Finnemore

Remerciements aux donateurs : Club Sélect...

Dean Flemming	R.M. Hayes	Nellie Kamstra
Hazel Fletcher	Robin & Diane Hayman	Dr. Selia Karsten
Weston & Noma Flint	Lydia Hayne-Jenkins	Donald H. & Mary G. Kaye
A. M. Fox	Allan G. Heinicke	Dr. Elaine Keillor
Michelle & Todd Fraba	Rosanne Herold	David Kelley
Richard Fraser	Leon Herrell	Judith Kidd
Pamela Frid	Ernest & Rivette Herzig	Mary Kitchen
Peter Froud	Frank & Mabel Higgins	Drs. Graham & Judith Knowles
André J. Galipeault, C.M.	Leonard Hill	P.R. Knubley
Bridget Gallagher	Angela Hinton	June Knudsen
Richard Gauthier	George & Marcella Hobbs	Mr. & Mrs. J. Koor
Carol Gee	Joy G. Hodges	Olga Kuplowska
Donna Gitt	Brian & Marsha Hodgson	Claire J. Lamont
L. Ann Glass	Mr. & Mrs. N. Hoeller	Wayne Lancaster
Jane E. Graves	Marian Hofmann	Justin & Elisabeth Lang
Frances Glencross	Barbara A. Holt	Foundation
Lynne Glenney	Patricia Holway	Harold Lapointe
Valerie Goff	Henry Hoogasian	Walter Larter
Doug Goldring	Leonard Hope	David & Linda LeRoux
Louise Goldschmidt	Bill & Ruth Hopper	Iris Lee
Michael Golych	Clive Houseman	Mike Leo
Helen & Donald Gordon	Helen How	C. Elizabeth Leslie
Maxine Granovsky	Dorothy Howe	Mr. & Mrs. Lawrence Levenstein
Doug Grant	Ann Hughes	Mona & Harvey Levenstein
Mr. & Mrs. Robert W. Gray	Mr. & Mrs. C. Hughes	Jeffrey L. Levitt
Susan Gray	William D. Hughey	Errol G. Lewars
Vince Gray	Margaret Hunt	Rayma Lindsay
Frank & Leigh Greaves	Jean Hunter	Judythe Little
Malka Green	Mitzie J. Hunter	R.H. Little
Dave Greenwood	Malcolm Hurrle	Jill Livingston
Bonnie M. Greer	Gustave Hurtubise	Jim Livingston
Elizabeth Greville	M.M. Hutchinson	Kenneth & Gloria Lock
Ian & Jean M. Grieve	Ted Hutchison	Adelaide Lomax
Helen Griffiths	Anne Hyde	Diane Longtin
Anne & Teunis Haalboom	Arlene Ide	Ruth Loukidelis
Jacqueline Hackett	Barbara Jackel	Sheila Lucas
Alice Haigh	Mildred Jackson	Mr. & Mrs. Wayne Lyle
Norman & Helen Hain	Brian James	Jim MacAdam
Joan Halam-Andres	Walter James	Gerald MacAlpine
E.J. Hall	Bengt Jansson	John A. & Linda Macdonald
Mary E. Hall	Jill Javet	Nona Macdonald Heaslip
Joan Hamilton	Dr. Vilayil I. John	Margaret Machell
Richard Hammett	Frances E. Johnson	Don MacLean
Grace Hancock	B.J. Johnston	Ann B. MacNab
John Hands	David E. & Joyce Jones	Monica Malkus
Jorgen Hansen	Harold & Merle Jones	Vivienne M. Manners
Michael & Sherry Hanson	Howard F. Jones	Alan Marcus
Claire & James Harford	Rodney Jones	Carol Markham
J.S. Hartman	Derek Jubb	Nick Marks & Sheilagh Ryan
Herbert & Mary Harvey	Patricia Junor	Fredrick E. Marlow
Bill & Judy Haust	Margaret Kalin	Louise Marrack

Maggie Marshall
Elizabeth Mason
John Matheson
Mrs. Barbara Mayer
Paul A. Mayer
Eileen Mayo
Mark McCauley
William F. McCormick
Rick & Julia McCutcheon
John R. McDonald
Pamela A. McDougall
Elizabeth McGinley
Margaret A. McGreevy
Paul McNerney
Mary McKeon
Kenneth McKinlay
Linda McLaren
Milton McManus
Joyce McMurray
A.R. McNab
Barbara McNabb
Julia McRae
Ron & Teresa McRae
J.T. McVeigh
Phyllis J. Meiklejohn
Douglas Melega
Chris Mellor Insurance Brokers
Winston Meyer & Marie-Claude
LaRose
Eleanor Miller
Judith & Clinton Miller
M. Nadia Miller
James Millostan
A.V. Mills
Lynne Milnes
Doug & Gwen Milton
Kathryn & Cameron Minor
Ian Mishkel
Isobel Mitchell
Delia M. Moog
Margaret Morrison
Robert & Julia Morton
John Motz
Anne Muldoon
Steve Munro
Terrance L. Murakami
Alex & Laura Murray
Thomas Murray
Robert J. Muscat
Roland Mussche
M.L. Narraway

J. Navarro
R.F. Near
W. Danial Newton
Dirk & Trudy Nieuwland
Gloria Nightingale
Emily Noble
Rodney Northey
D. Marion O'Donnell
Roy S. Oiye
Jane Olvet
Murray O'Neil
Elizabeth Osler
Bernard Ostry
Steve Paikin
Mr. Jayant Pandit
Colleen Parrish
C.G. Paton
Malcolm W. Payne
Robert Peck
Brian Pel
Sev Peloso
Edwin Pennington
Jane Phillips
Jacques Philosophe
Audrey Pickard
William J. Pickett
Ronald Pilfrey
Mr. & Mrs. Peter Pinkerton
Ian & Ann-Margret Plummer
Allen Pollard & Pauline Green
Joseph Pope
Kevin Pottie
Anne M. Powell
Richard Preece
J.F. Prested
Keith Profit
Hugh Pross
Anil Purandaré
Cecelia Quarrington
E. Racic
Mr. & Mrs. Bradley Ralph
Elizabeth Ramsdale
Richard N. Rankin
Erin Rankin-Nash
Linda Rapson
Elinor Ratcliffe
Kenneth C. Reeves
Donald Reid
Elaine Reid
Heidi & Gordon Reid
Lindsay Reid

Paul Reynolds
Edward & Elizabeth Richardson
Harold Richardson
Fiona & Geoffrey Richey
Barbara Richie
Beatrice Riddell
Don Rider
H. Ridgway
Karen Ritchie
Duncan & Barbara Robertson
Margery Robertson
Vada Robinson
James & Elizabeth Rodgerson
Oscar Rogers
Thomas Rogers
Gordon A. Ross
Wally Rosser
R.D. & Beatrice Rowe
Penny Royce
Marguerite Rueb
John N. Ryckman
Susan Savage
Allison Sayers
Dr. & Mrs. Alastair G. Scarth
Vernon B. Schneider
Mr. & Mrs. J.D. Scott
Janet Scott
Melody Scott
Mr. & Mrs. Robert E. Scott
Cicely A. Scroggs
Ravi Seethapathy
Beverley Shanley
Winifred Shantz
Alan D. Sheffield
Alice Sheffield
Keith S. & Carole Sheppard
Risa Shuman
The Silver Tree Foundation
(in memory of Judith Teller)
Barbara Sime
Sean Simmons
Stanley E. Simmons
Margaret Simpson
Helena Slampova
Alex Sloneicki
Frank R. Smith
Nancy Smith
Patricia E. Smith
Terry Smutylo
James Smyth
David Sniderman

Remerciements aux donateurs : Club Sélect...

Andrew J. Spears	Allan Watanabe
Christine Stanton	Elizabeth Watson
Doreen Stanton	Moray & Joan Watson
Gordon & Valerie Stap	Owen B. Watts
Donald R. Steele	Ronald & Donna Watts
Noni Steels	Ronald & Fanshun Watts
Lisa Stilborn	Peter Webb & Joan York
Frank R. Stockwell	Richard Webb
Diana N. Stott	Amelia Wehlau
J. I. Strickland	Eyre D. Welland
Mr. & Mrs. Peter Sullivan	Myrna Westcott
Anne Sutherland	Martin Westmacott
John & Barbara Sutherland	Mrs. F. Jean Wheeler
Mr. & Mrs. Graham Swan	John & Betty Whetham
R.K. Sylvester	Leslie E. White
Warren Synnott	Pamela Wiggan
Martin M. Taylor	Linda Wigington
Paul Taylor	Isobel & John Wilkinson
Harshad Telang & Birubi Biman	Wendy Willmot
John S. Tener	Margaret K. Wilson
Stephen Tent	Robert Wilson
V. Teska	George Witte
Janice M. Thielenhaus	Fay Wood
J. A. Thomson	Sandra Wood
Pamela A. Thomson	Vivian Wood
Valerie A. Thomson	Gordon Woodall
Jim H. Thornley	Edna Woodhouse
Kirk & Mary Thornton	T. Robert Woods
Meredith Todd	Leslie Wright
Mary Trent	Gordon P. Wywrot
William Trischuk	Douglas Yarronton
William Trudell	Diane Young
A. Tso	Dr. E. R. Zimmermann & Beverly A. Leaman
D. Kenneth Tucker	Charles Zurbrigg
Maurice Tulett	36 Anonymous Donors
Barbara Turner	
Babette Turner-Underwood	
John Udd	
Ruthanne Urquhart	
Richard & Jean Van Loon	
Sylvia Vanhaverbeke	
John E. Vanneste	
Richard Vernon	
Peter & Jane Vickery	
Harvey Voldeng	
Jean Walker	
Russell Walker	
Stanley & Margaret Walpole	
Mrs. Elizabeth Walter	
Elizabeth D. Wangenheim	
Edith Wasson	

Remerciements aux donateurs

Partenaires du secteur privé et partenaires communautaires

Premiers partenaires

Nous remercions les entreprises suivantes du leadership et de l'engagement exceptionnels dont elles ont fait preuve pour permettre à TVOntario de s'acquitter de son mandat, soit offrir une programmation éducative de qualité en ondes et en ligne :

Partenaire du concours d'épellation

AIC Limitée est le fier partenaire de TVOntario au concours d'épellation *Spelling Bee of Canada's 2005 Ontario Championships*. Expérience d'apprentissage enrichissante, ce concours encourage l'alphabétisation et le développement de l'aptitude à communiquer chez les enfants. Il incite également les parents, le personnel enseignant et toute la communauté à participer au processus éducatif. Le programme, qui ne s'inscrit pas dans le curriculum scolaire régulier, est un outil qui vise à améliorer le rendement scolaire des élèves et à leur donner un sentiment de réussite et confiance en eux.

Principal partenaire de TFO

Le ministère de l'Éducation est un partenaire principal des émissions éducatives ainsi que des services et produits en ligne pour les enfants et les jeunes de TFO. Une émission comme *MÉGA TFO*, destinée aux enfants âgés de 9 à 12 ans, ou *Volt*, qui s'adresse aux adolescents, tire parti de son aide financière. Parmi les autres produits éducatifs, citons des ressources pour les écoles francophones et les classes d'immersion de toute la province ainsi que les services de formation pour les enseignants.

Partenaire des devoirs

RBC Groupe Financier est l'heureux partenaire principal de *Ask a Teacher*, un service gratuit en ligne et en direct de TVOntario qui offre aux élèves l'aide individualisée d'enseignants ontariens certifiés pour faire leurs devoirs, cinq soirs par semaine. Les élèves peuvent également acquérir des compétences en mathématiques, en sciences ainsi qu'en lecture et en écriture, ou faire tout un éventail d'exercices de préparation aux tests provinciaux normalisés.

Partenaire « Un esprit sain dans un corps sain »

La Banque Scotia est l'heureuse partenaire principale de *TVOKids* pour la tournée « Don't Sit Still Tour », pendant laquelle les animateurs présentent dans toutes les régions de l'Ontario un spectacle sur scène qui motive les enfants à adopter un mode de vie sain et actif. Ce spectacle interactif et dynamique incite les enfants – et leurs parents – à continuer de s'activer !

Children's Literacy – TD Reading Rangers

Le Groupe Financier Banque TD est fier de présenter la série *TD Reading Rangers* de *TVOKids*. Cette série divertissante en ondes et en ligne présente aux enfants de l'Ontario des livres, les encourage à lire et à se rendre à la bibliothèque. Elle favorise les capacités de lecture et d'écriture ainsi que le développement social, et met en vedette les animateurs bien connus de *TVOKids* dans le rôle des *Reading Rangers*, des héros courageux et intrépides du Far West qui sont des mordus de lecture !

Partenaire de la nutrition

The Dairy Farmers of Ontario est l'heureux partenaire de TVO pour *The Bodies*, une série de courtes émissions à l'esprit créatif qui encourage les enfants à se nourrir sainement. Avec l'aide des ambassadeurs relax de l'art de bien se nourrir de TVO (*The Bodies*), les jeunes téléspectateurs comprennent les bienfaits d'une alimentation équilibrée et les façons de se nourrir sainement.

Partenaire du tourisme

La Société du Partenariat ontarien de marketing touristique est fière de s'associer à TVOntario dans le cadre de la campagne touristique provinciale qui présente l'Ontario comme une destination de voyage pendant toute l'année.

Remerciements aux donateurs :
Partenaires de secteur privé et partenaires communautaires...

Partenaires principaux

TVOntario tient à remercier les entreprises et les organismes suivants de l'appui qu'ils lui accordent pour présenter à la population de l'Ontario des émissions éducatives de qualité :

AMEX Canada	Obligations d'épargne de l'Ontario du ministère des Finances
BMO Groupe financier	Moore North America
Boss Promotions	Mormark Print Productions
Caisses populaires de l'Ontario / Région St-Laurent-Outaouais	Mouvement Desjardins
Travailleurs canadiens de l'automobile	The Musagetes Fund at the Kitchener and Waterloo Community Foundation
Banque Canadienne Impériale de Commerce	Office des affaires francophones
The Cleland Communications Group	Ontario English Catholic Teachers' Association
Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 72-M	Ministère de la Santé de l'Ontario
Comtés-unis de Prescott et Russell	Ontario Northland Railways
Conseil canadien de gestion agricole	Oscar Parrot
Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest	Oxford University Press
Corporate Advantage	Patrimoine Canada
Daryl Bennett de The Liftlock Group	Peterborough Public Library
EF Educational Tours	PEI Tourism
Elementary Teachers' Federation of Ontario	The Princess Margaret Hospital Foundation
Fédération des caisses populaires de l'Ontario, particulièrement les caisses populaires de l'est ontarien	Print and Post
Fondation franco-ontarienne	RBC Groupe Financier
Foodland Ontario	The Responsive Marketing Group Inc.
The Kiwanis Club of Casa Loma	Ross A. Smith, AON Inc.
The Kiwanis Club of Toronto	Sisters of St. Joseph
La Cité collégiale	TIM-BR Mart
Financière Manuvie	TD Meloche Monnex
Media Replications Services	UB Signs and Graphics
Ministère de l'Éducation du Manitoba	Visit Britain
	Zoom Airlines

Commanditaires communautaires

TVOntario remercie les entreprises et organismes suivants d'avoir généreusement offert des produits et des services en nature au cours de l'année écoulée :

Annick Press	Ballet national du Canada
Compagnie Campbell du Canada	Northam Realty Advisors Ltd.
Canadian Tire	Peller Estates Winery
CanStage	Pizza Pizza
The Casual Way	Stott Pilates
Holiday Inn Peterborough Waterfront	Tim Hortons
Hot Docs Canadian International Documentary Film Festival	Tom's Place
Jaipur Grille	Orchestre symphonique de Toronto
Kernels Popcorn Ltd.	Université Trent
Mysteriously Yours Dinner Theatre	Twinings

Conseil d'administration de l'OTEO

Du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006

***Peter O'Brian, Président du conseil d'administration, Toronto**

(nomination du 1^{er} Novembre 2005 au 31 Octobre 2008) Président, Independent Pictures Inc.

****Isabel Bassett, Présidente-directrice générale, Toronto**

(jusqu'en octobre 2005)

Gisèle Chrétien, Vice-Présidente, Sudbury

(jusqu'en juin 2007) Indépendante ^{1, 4-VP}

Anne-Marie H. Applin, Toronto

(jusqu'en juin 2007) Présidente, Applin Marketing and Communications ^{3-P, 5}

Pierre C. Bélanger, Ph.D., Toronto

(jusqu'en juin 2007) Professeur, Département de Communication, Université d'Ottawa ¹

****Vala Monestime Belter, Mattawa**

(jusqu'en juillet 2005) Directrice des soins infirmiers et administratrice adjointe, Algonquin Nursing Home ^{3, 4}

Stephen R. Coxford, Toronto

(jusqu'en juin 2006) Président, Gresham & St. Andrew Inc. ^{1-P, 5}

Diane Desaulniers, Ottawa

(jusqu'en juin 2006) Présidente, Groupe Vision Management Consulting ³

L. Anne Gagné, Penetanguishene

(jusqu'en juin 2006) Éducation ^{2, 4}

Mitzie J. Hunter, Toronto

(jusqu'en juin 2007) Vice-présidente, Marketing, Goodwill ^{1, 4}

***Paul M. Lalonde, Toronto**

(nomination du 3 février jusqu'au 30 juin 2008) Associé, Heenan Blaikie

****Rebecca Ling, Markham**

(jusqu'en juin 2005) Principal, Rebecca Ling Chartered Accountants Professional Corporation ^{2-P, 4}

Ravi Seethapathy, North York

(jusqu'en juin 2007) Directeur associé de la vérification, Hydro One Networks Inc. ^{2, 3, 5-P}

****Nancy Smith, Toronto**

(jusqu'en juin 2005) Directrice générale, The NextMedia Company Limited. ^{3, 4-P, 5}

Olga Kuplowska, Secrétaire du conseil d'administration et Directrice, Bureau du Conseil d'administration

Conseils consultatifs, recherche

Le total des honoraires versés aux membres du Conseil d'administration au cours de l'exercice 2005 – 2006 (exception faite de la présidente) s'élève à 18 220.02 \$. Ce montant est conforme aux taux de rémunération établis par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Légende:

- * – Nomination au cours de l'exercice 2005 – 2006
- ** – Départs au cours de l'exercice 2005 – 2006

Comités du Conseil d'administration:

- 1 – Finance
- 2 – Vérification
- 3 – Développement, Marketing et Communications
- 4 – Programmation
- 5 – Planification stratégique et priorités
- C – Président(e) du comité
- VC – Vice-président(e) du comité

Divulgence des salaires

13 mars 2006

22 >

TV ONTARIO / RAPPORT ANNUEL 2005/06

En 1996, le gouvernement de l'Ontario a promulgué la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public. En vertu de cette loi, TVOntario est tenu d'annoncer l'ensemble de l'enveloppe salariale des employés qui ont gagné plus de 100 000 \$ pendant l'année civile 2005.

Nom	Poste	Salaire Payé (\$)	Avantages imposables (\$)
Ammendolia, Mary	Animatrice / Réalisatrice	100 185	2 182
Arnold, Clara	Directrice, Ressources humaines	115 164	965
Blackburn, Russell	Animateur / Réalisateur (nom professionnel : Pierre Granger)	140 610	737
Buttignol, Rudy	Directeur, Documentaires, œuvres dramatiques et réseau	120 991	1 014
Carey-Lee, Yvonne	Directrice, Finances et Administration	103 322	865
Chapelle, Nancy	Directrice en chef, TVO	137 762	3 485
Cochrane, Anne	Directrice, Marketing et Communications	110 577	3 921
Dimock, Blair	Directeur, Planification stratégique	102 255	856
Ellingson, Pat	Directrice, Programmation Enfance et émissions de jour	124 016	1 039
Grant, Doug	Directeur, Affaires publiques	129 916	1 088
Irwin, Sarah	Directrice en chef, Centre d'études indépendantes	122 738	1 024
Mishkel, Ian	Directeur en chef, Développement, Marketing et Communications	153 581	9 785
Newell, Raymond	Directeur, Opérations et Technologie	105 207	3 769
Paikin, Steve	Animateur / Réalisateur	214 037	3 772
Paquin, Claudette	Directrice en chef, TFO	129 481	2 776
Quenneville, Gisèle	Animatrice / Réalisatrice	109 794	978
Robock, Lee	Administratrice générale	146 145	3 557
Taylor, Pamela	Directrice, Service juridique et avocate-conseil	122 397	1 025
Todd, Paula	Animatrice / Réalisatrice	178 034	3 307
Western, Ron	Directeur, Vérification interne	102 206	856
Wharton, Julian	Directeur de création, Production indépendante	101 159	848

Préparé conformément à la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public

Résultats financiers

Rapport du vérificateur



Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Rapport du vérificateur

À l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario et à la ministre de l'éducation

J'ai vérifié l'État de la situation financière de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario au 31 mars 2006, l'État des résultats d'exploitation et de l'avoir, l'État des changements intervenus dans l'avoir et l'État des encaisses pour l'exercice terminé. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au 31 mars 2006, ainsi que les résultats de son exploitation et des changements dans sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Box 105, 15th Floor
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
fax 416-326-3812

B.P. 105, 15^e étage
20, rue Dundas ouest
Toronto (Ontario)
M5G 2C2
416-327-2381
écopieur 416-326-3812

www.auditor.on.ca

Toronto, Ontario
Le 13 juin 2006

Gary R. Peall, CA
Deputy Auditor General

Résultats financiers

Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers

TVOntario



Box 200, Station Q
Toronto ON Canada M4T 2T1
Telephone: 416.484.2626
Fax: 416.484.2732

C.P. 200, succursale Q
Toronto ON Canada M4T 2T1
Téléphone : 416.484.2626
Télécopieur : 416.484.2732

tvontario.org

Lisa de Wilde
Chief Executive Officer
Directrice générale
ldewilde@tvontario.org

Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers

La direction a préparé les états financiers ci-joints conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada et elle en accepte l'entière responsabilité. Pour préparer des états financiers, il faut se servir d'estimations établies par la direction selon son bon jugement, particulièrement lorsqu'il est impossible de finaliser avec certitude les transactions relevant de la période comptable en cours. Les états financiers ont été préparés comme il se doit, eu égard à l'importance relative, et en fonction des données disponibles au 13 juin 2006.

La direction dispose d'un système de contrôle interne pour garantir avec une certitude raisonnable que les biens sont protégés et que l'information financière est prête en temps opportun. Le système s'appuie sur des politiques et des méthodes établies ainsi que sur une structure organisationnelle qui permette une délégation des pouvoirs et une répartition des responsabilités. Le Services de la vérification interne de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (OSEO) évalue indépendamment et régulièrement l'efficacité de ces contrôles internes et fait rapport à ce propos à la direction et au comité de vérification du conseil d'administration.

Il incombe au conseil d'administration de l'OSEO de veiller à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités. Le conseil d'administration a nommé un certain nombre de ses membres à un comité de vérification. Ce comité rencontre périodiquement les membres de la direction, le comité de vérification interne et le bureau du vérificateur général de l'Ontario pour discuter de divers sujets, dont vérification, contrôle interne, conventions comptables et information financière. Le comité de la vérification et le comité des finances ont conjointement étudié les états financiers avant de les soumettre à l'approbation du conseil d'administration.

Le bureau du vérificateur général de l'Ontario effectué une vérification annuelle conformément à l'article 11 de la *Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*. Le rapport du vérificateur général décrit la portée de l'examen et de l'opinion du vérificateur.

Lisa de Wilde
Présidente-directrice générale

L'office de la télécommunication éducative de l'Ontario

État de la situation financière

au 31 mars 2006

Actif	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars) Redressés (note 3)
Actif à court terme		
Encaisse et placements à court terme (note 4)	16 474	12 637
Débiteurs (note 5)	3 120	2 640
Frais payés d'avance	871	1 074
Stocks	415	476
	20 880	16 827
Droits de diffusion et coûts de production (note 9)	26 743	27 455
Charges de retraite reportées (note 6)	2 233	2 751
Placements détenus pour le fonds de renouvellement des immobilisations (note 7)	3 525	3 293
Immobilisations nettes (note 8)	16 264	19 389
Total de l'actif	69 645	69 715
Passif et avoir		
Passif à court terme		
Créiteurs et charges à payer	8 135	7 532
Recettes reportées (note 10)	12 600	9 428
Obligations locatives (note 11)	23	21
	20,758	16 981
Dettes à long terme		
Obligations locatives (note 11)	29	52
Futurs avantages sociaux des employés (note 6)	4 455	3 420
Apport reporté (note 12)	14 441	16 214
	18 925	19 686
Avoir		
Avoir placé dans des droits de diffusion et les coûts de productions	25 578	26 700
Avoir placé dans des immobilisations	5 296	6 395
Charges de retraite reportées et affectées (note 5)	2 233	2 751
Avoir non affecté	(3 145)	(2 798)
	29 962	33 048
Total du passif et de l'avoir	69 645	69 715

Engagements et passifs éventuels (note 16 and 19)

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil d'administrations :



Chair



Director

L'office de la télécommunication éducative de l'Ontario

État des résultats d'exploitation et de l'avoir

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

26 >

TVONTARIO / RAPPORT ANNUEL 2005/06

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars) Redressés (note 3)
Recettes		
Subventions de fonctionnement du gouvernement provincial (note 13)	50 296	53 476
Autres recettes gagnées (note 15)	15 600	13 733
Financement de projets par les gouvernements et le secteur privé (note 14)	8 002	5 782
Amortissement de l'apport reporté (note 12)	2 760	2 988
	76 658	75 979
Dépenses		
Services de programmation de TVO	22 828	23 645
Services de programmation de TFO	16 239	15 498
Services techniques et de soutien de la production	15 363	15 613
Centre d'études indépendantes	8 830	8 966
Frais de gestion et dépenses générales	5 105	4 882
Coût d'autres recettes gagnées (note 15)	4 820	4 729
Amortissement des immobilisations	4 150	4 319
Futurs avantages sociaux des employés (note 6)	2 409	2 092
	79 744	79 744
Excédent des dépenses sur les recettes	(3 086)	(3 765)
Avoir, début de l'exercice	33 048	36 813
Avoir, fin de l'exercice	29 962	33 048

Voir les notes afférentes aux états financiers

L'office de la télécommunication éducative de l'Ontario

États des changements de l'avoir

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	2006 (en milliers de dollars)			2005 (en milliers de dollars) Redressés (note 3)		
	Placements dans les immobilisations	Placements dans les droits de diffusion et les coûts de production	Charges de retraite reportées et affectées	Avoir non affecté	Total	Total
Solde, début de l'exercice	6 395	26 700	2 751	(2 798)	33 048	36 813
Excédent des dépenses sur les recettes	(1 622)	(16 137)	(1 198)	15 871	(3 086)	(3 765)
Cotisation au régime de retraite à prestations déterminées	–	–	680	(680)	–	–
Placements en immobilisations	523	–	–	(523)	–	–
Placements dans les coûts des émissions de télévision	–	15 015	–	(15 015)	–	–
Solde, fin de l'exercice	5 296	25 578	2 233	(3 145)	29 962	33 048

Voir les notes afférentes aux états financiers.

L'office de la télécommunication éducative de l'Ontario

État des encaisses

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

28 >

TVONTARIO / RAPPORT ANNUEL 2005/06

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars) Redressés (note 3)
Activités de fonctionnement		
Excédent des dépenses sur les recettes	(3 086)	(3 765)
Ajouter / (déduire) les postes hors caisse :		
Amortissement des immobilisations	4 150	4 319
Amortissement des apports reportés	(2 469)	(2 706)
Amortissement des droits de diffusion et des coûts de production	15 727	16 145
Charges de retraite	518	659
Prestations après retraite	1 035	925
Gains provenant de l'aliénation des immobilisations	(59)	(29)
Évolution nette du fonds de roulement hors caisse :		
Débiteurs	(480)	2 058
Stocks	61	(9)
Frais payés d'avance	203	(316)
Recettes reportées	3 172	3 641
Créditeurs et charges à payer	603	(67)
Encaisse provenant des activités de fonctionnement	19 375	20 855
Activités de placement et de financement		
Ajout de droits de diffusion	(15 015)	(15 944)
Ajout d'immobilisations	(1 060)	(2 361)
Apports reportés de l'exercice actuel	464	1 503
Produits provenant de l'aliénation des immobilisations	94	113
Obligations locatives	(21)	35
Encaisse provenant des activités de placement et de financement	(15 538)	(16 654)
Augmentation / (baisse) nette de la situation de trésorerie au cours de l'exercice	3 837	4 201
Encaisse et placements à court terme, début de l'exercice	12 637	8 436
Encaisse et placements à court terme, fin de l'exercice	16 474	12 637

Voir les notes afférentes aux États financiers

Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

Notes afférentes aux états financiers

au 31 mars 2006

1. Autorité et mandat

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (l'Office) est une société de la Couronne provinciale créée en juin 1970 en vertu de la *Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*. Conformément à cette loi, la principale mission de l'Office est de créer, d'acquérir, de produire, de distribuer, d'exposer ou de s'occuper des émissions et des documents relevant des domaines de la radiodiffusion et de la télécommunication éducatives.

L'Office est un organisme sans but lucratif enregistré, autorisé à émettre des reçus d'impôt pour les dons qui lui sont versés. À titre de société de la Couronne de la province de l'Ontario, l'Office est exempté de l'impôt sur le revenu.

2. Résumé des principales conventions comptables

(a) Méthode de comptabilité

Les états financiers de l'Office ont été préparés conformément aux principes comptables du Canada généralement reconnus.

(b) Stocks

Le coût du matériel d'appoint est évalué selon la méthode de la valeur minimale ou à la valeur de réalisation nette lorsque les coûts sont fixés selon la méthode du coût moyen pondéré. Les magasins et les fournitures sont évalués au prix coûtant lorsque les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif, moins réserve pour obsolescence. Les bandes vidéo et audio sont évaluées selon la méthode de la valeur minimale ou de la valeur de réalisation nette lorsque les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif.

(c) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire pour les périodes suivantes, à compter de l'année suivant l'achat :

Immeuble	30 ans
Émetteurs	17 ans
Matériel de vérification des émetteurs	7 ans
Matériel technique sur place	7 ans
Améliorations locatives	5 ans
Matériel informatique	5 ans
Mobiliers et agencements	15 ans
Matériel de bureau	10 ans
Véhicules	5 ans

(d) Constatation des recettes

1. Les recettes provenant de l'octroi des droits afférents à des émissions sont inscrites dans l'état des résultats au moment de la vente de ces droits.
2. Les recettes provenant de la souscription publique sont inscrites selon la méthode de la comptabilité de caisse. Les recettes provenant de sociétés commanditaires sont inscrites une fois le contrat signé, à l'exception des contributions pluriannuelles qui sont inscrites à la réception des sommes en espèces.
3. Les subventions et les recettes reçues au cours de l'exercice pour des dépenses spéciales sont reportées jusqu'à ce que ces dépenses aient été engagées.
4. Les recettes provenant d'apports destinés à l'achat d'immobilisations particulières sont reportées et amorties sur la même période que les immobilisations auxquelles elles sont affectées.
5. Les droits d'inscription aux cours et aux tests d'évaluation en éducation générale (GED) sont inscrits dans l'état des résultats au moment des inscriptions.

(e) Futurs avantages sociaux des employés

L'Office calcule ses obligations conformément aux régimes de retraite à prestations déterminées des employés et aux frais connexes, moins réserve des actifs de régime. Les politiques suivantes ont été adoptées :

1. Des actuaires indépendants déterminent sur une base actuarielle le coût des prestations de retraite et d'autres avantages après retraite, à l'aide de la méthode de la répartition au prorata des services et des meilleures estimations de la direction.
2. Le coût des prestations au titre des services passés et l'actif et les obligations temporaires sont amortis au cours de la période de service moyenne qui reste aux employés actifs qui cotisent aux régimes.
3. Les gains (pertes) actuariels sont reconnus dans la mesure où ils surpassent de 10 % des charges de retraite reportées ou la valeur commerciale de l'actif des régimes, le plus élevé de ces deux montants étant retenu. Les sommes reconnues sont amorties sur la période de service moyenne qui reste aux employés actifs cotisant aux régimes.
4. L'actif du régime de retraite est estimé à la valeur du marché.

(f) Droits de diffusion et coûts de production

Les coûts des émissions de télévision sont comptabilisés comme suit :

Les dépenses au titre des programmes de diffusion d'émissions d'actualité et de promotion du réseau produits par l'Office sont comptabilisées au cours de l'année où elles ont été engagées.

Tous les autres programmes produits par l'Office et les programmes autorisés par une licence dans le cadre de contrats de coproduction, de pré-achat et d'acquisition sont constatés au prix coûtant, moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de quatre ans.

(g) Utilisation des estimations

La présentation d'états financiers conformément aux principes de comptabilité généralement acceptés au Canada exige que la direction procède à des estimations et fasse des hypothèses. Ces dernières affectent l'actif et le passif ainsi que les renseignements sur les éventualités à la date des états financiers et le montant des recettes et des dépenses pendant la période visée. Les résultats réels peuvent donc ne pas correspondre à ces estimations.

3. Changement de politique comptable – amortissement des coûts des émissions de télévision

Le 1^{er} avril 2005, l'Office a changé sa politique comptable en ce qui a trait à certains droits de diffusion et certains coûts de production. Ces frais, qui étaient auparavant portés aux dépenses de l'exercice en cours, sont maintenant capitalisés et amortis au cours de la durée de vie prévue des programmes auxquels ils se rapportent. Dans certains cas, les fonds affectés aux projets sont maintenant reportés et amortis selon la même méthode que le programme duquel ils relèvent.

Ce changement de politique comptable a été adopté avec effet rétroactif, donnant lieu aux modifications suivantes dans les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2005 :

	2005 (en milliers de dollars)		
	Constatés auparavant	Augmentation (Diminution)	Redressés
Actif			
Droits de diffusion et coûts de production	–	27 455	27 455
Passif			
Revenus reportés	8 673	755	9 428
Avoir			
Affecté aux droits de diffusion et aux coûts de production	–	26 700	26 700
État des résultats			
Financement de projets assuré par les gouvernements et le secteur privé	5 998	(216)	5 782
Services de programmation de TVO	23 405	240	23 645
Services de programmation de TFO	15 537	(39)	15 498

4. Encaisse et placements à court terme

La politique de placement de l'Office limite les placements à court terme aux valeurs émises ou garanties – capital et intérêts – par l'Ontario, les autres provinces canadiennes, le Canada ou le Royaume-Uni, aux valeurs émises par les États-Unis et aux reçus de dépôt, aux billets de dépôt, aux certificats de dépôt, aux effets acceptés et aux autres effets semblables émis ou endossés par les banques à charte régies par la *Loi sur les banques (Canada)*.

L'encaisse et les placements à court terme de 16 474 000 \$ (12 637 000 \$ en 2005) incluent des placements de 16 420 000 \$ (11 593 000 \$ en 2005) arrivant à échéance en 90 jours, ayant un taux de rendement moyen de 2,9 % (2,2 % en 2005) dont la valeur à la cote se rapproche de la valeur comptable.

5. Débiteurs

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Financement de projets	1 356	1 200
Clientèle commerciale	1 038	855
Autres	726	585
	3 120	2 640

6. Futurs avantages sociaux des employés

Les régimes de retraite et d'autres avantages après retraite renferment les composantes suivantes :

Régimes de retraite agréés : La plupart des employés de l'Office cotisent au régime de retraite cadre non contributif à prestations déterminées. Ce régime comporte divers éléments, dont un régime non contributif à prestations déterminées, un régime salaire maximal moyen et salaire meilleures années, et un régime à cotisations déterminées. Les employés à contrat peuvent adhérer uniquement au régime non contributif à cotisations déterminées faisant partie du régime cadre de l'Office. Certains membres de la direction sont admissibles au régime de retraite de la direction, qui prévoit uniquement un régime non contributif à prestations déterminées basé sur le salaire maximal moyen.

Régimes de retraite par répartition : Ce régime non contributif à prestations déterminées a été adopté dans le but de préserver les prestations de retraite en excédent du

maximum accumulé des régimes de retraite agréés qui est autorisé par la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Régime de prestations après retraite : L'Office offre à ses employés des avantages après retraite non liés à la pension, dont une assurance maladie complémentaire, une assurance dentaire et une assurance vie, par le biais de régimes à prestations déterminées et selon un système à frais partagés.

L'estimation la plus récente des régimes à prestations déterminées et du régime de prestations après retraite a eu lieu le 1^{er} janvier 2004. L'Office a offert aux membres admissibles la possibilité de se prévaloir d'une fenêtre de départ en retraite anticipée au cours des années civiles 2004 et 2005. Dans ces circonstances, la Commission des services financiers de l'Ontario exige qu'une évaluation actuarielle supplémentaire soit effectuée. Cette évaluation supplémentaire a révélé la nécessité de verser des cotisations forfaitaires pour maintenir le ratio de solvabilité du régime. En 2006, l'Office a fait des remises aux régimes de retraite.

Voici les données concernant les régimes de retraite et de prestations après retraite de l'Office :

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite par répartition		Régime de prestations après retraite	
	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Déficit des régimes au 1 ^{er} janvier :						
Valeur marchande de l'actif des régimes	90 472	82 236	–	–	–	–
Engagements contractés au titre des régimes	91 437	82 359	39	225	9 970	7 361
	(965)	(123)	(39)	(225)	(9 970)	(7 361)
Solde des sommes non amorties au 1 ^{er} janvier :						
(Actif) / engagements nets de transition	(7 855)	(8 745)	–	–	2 085	2 316
Coût des prestations au titre des services passés	988	1 099	11	15	–	–
(Gains) / pertes actuariels	9 783	10 548	(1)	2	3 407	1 601
	2 916	2 902	10	17	5 492	3 917
Cotisations – 1 ^{er} janvier au 31 mars	403	94	–	–	23	24
Affectation de l'excédent – 1 ^{er} janvier au 31 mars	(121)	(122)	–	–	–	–
Actif / (engagements) au titre des régimes	2 233	2 751	(29)	(208)	(4 455)	(3 420)

Notes afférentes aux états financiers...

32 >

TVONTARIO / RAPPORT ANNUEL 2005/06

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite par répartition		Régime de prestations après retraite	
	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Divulgués dans l'état de la situation financière comme suit :						
Charges de retraite reportées	2 233	2 751				
Débiteurs et charges à payer			(29)	(208)		
Futurs avantages sociaux des employés					(4 455)	(3 420)
Dépenses de l'exercice :						
Régime à prestations déterminées	711	623	176	58	1 035	925
Régime à cotisations déterminées	487	486	–	–	–	–
	1 198	1 109	176	58	1 035	925
Cotisations au régime à prestations déterminées	680	450	–	–	–	–
Prestations versées	2 983	2 754	–	–	188	184

Les principales hypothèses actuarielles pour évaluer les provisions actuarielles et les charges de retraite de l'Office sont les suivantes :

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite par répartition		Régimes de prestations après retraite	
	2006	2005	2006	2005	2006	2005
Taux d'actualisation	5,00 %	5,75 %	5,00 %	5,75 %	5,00 %	5,75 %
Rendement attendu du capital investi	8,00 %	8,00 %	S/O	S/O	S/O	S/O
Taux d'augmentation des salaires	4,50 %	4,50 %	4,50 %	0,0–4,5 %	S/O	S/O
Augmentation des dépenses de santé	S/O	S/O	S/O	S/O	8,50 %	8,50 %
Augmentation des dépenses en soins dentaires	S/O	S/O	S/O	S/O	4,50 %	4,50 %
Nombre moyen d'années de service restantes	9–12	9–12	5	2–6	16	16

Au 31 décembre, l'actif du régime à prestations déterminées consiste en :

Catégories d'actif	Pourcentage de l'actif du régime	
	2005	2004
Titres participatifs	63 %	67 %
Titres de créance	37 %	33 %

7. Placements détenus pour le renouvellement des immobilisations

Depuis l'exercice 1984, une partie des fonds reçus tous les ans est mise de côté afin de garantir que les immobilisations techniques de l'Office suivent l'évolution technologique et que celui-ci dispose des fonds nécessaires à l'entretien et au remplacement des immobilisations techniques. Les fonds disponibles sont placés en dépôts à court terme qui ont rapporté un taux d'intérêt moyen de 2,9 % (2,2 % en 2005) au cours de l'exercice. Les changements dans les fonds ont été les suivants :

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Solde, début de l'exercice	3 293	4 046
Subventions - ministère de la Formation et des Collèges et Universités /Ministère de l'Éducation (note 13)	901	961
Intérêts créditeurs	86	71
Somme prélevée pour l'acquisition d'immobilisations	(755)	(1 785)
Solde, fin de l'exercice	3 525	3 293

8. Immobilisations nettes

Les immobilisations sont les suivantes :

	2006 (en milliers de dollars)		2005 (en milliers de dollars)
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	215	–	215
Immeubles	4 812	3 360	1 452
Émetteurs	27 997	24 329	3 668
Matériel de vérification des émetteurs	1 105	955	150
Matériel technique sur place	26 532	21 348	5 184
Améliorations locatives	7 933	5 614	2 319
Matériel informatique	7 181	4 965	2 216
Mobiliers et agencements	2 848	1 968	880
Matériel de bureau	1 159	1 051	108
Véhicules	536	464	72
Construction en cours	–	–	–
	80 318	64 054	16,264
			19,389

9. Droits de diffusion et coûts de production

Les droits de diffusion et les coûts de production sont les suivants :

	2006 (en milliers de dollars)		2005 (en milliers de dollars)
	Coût	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette
Droits de diffusion et coûts de production	47 488	24 067	23 421
Programme en cours	3 322	–	3 322
	50 810	24 067	26 743
			27 455

La dépense au titre de l'amortissement pour l'exercice s'élève à 15 727 000 \$ (16 145 000 \$ en 2005) et est incluse dans les dépenses des services de programmation de TVO et TFO.

10. Recettes reportées

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Subventions du gouvernement (note 13)	6 796	1 194
Financement de projets par les gouvernements (provincial et fédéral) (note 14)	4 570	6 864
Financement de projets par le secteur privé (note 14)	1 004	1 154
Autres	230	216
	12 600	9 428

Les dépenses liées aux recettes reportées figurant ci-dessus ont été incluses dans le budget de l'exercice 2007.

11. Obligations locatives

Les obligations locatives représentent les autres engagements prévus par les contrats de location-acquisition. Les changements survenus dans les obligations locatives sont les suivants :

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Obligations locatives, début de l'exercice	73	38
Plus : Ajout de location d'immobilisations	-	89
Moins : Paiement des locations-acquisitions	(21)	(54)
Obligations locatives, fin de l'exercice	52	73
Obligations locatives actuelles	23	21
Obligations locatives à long terme	29	52
	52	73

12. Apports reportés

Les apports reportés représentent les apports reçus pour acheter des immobilisations. L'amortissement des apports reportés liés aux immobilisations est inscrit dans l'État des résultats d'exploitation et de l'avoir. Les changements dans la balance des apports reportés sont les suivants :

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Apports reportés, début de l'exercice	16 214	18 170
Plus : Subventions - ministère de la Formation, des Collèges et Universités (note 13)	901	961
Intérêts créditeurs	86	71
	17 201	19 202
Moins : Retrait pour l'acquisition d'immobilisations	(291)	(282)
Amortissement des apports	(2 469)	(2 706)
Apports reportés, fin de l'exercice	14 441	16 214

13. Subventions de fonctionnement du gouvernement

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Gouvernement provincial		
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités / Ministère de l'Éducation		
– Subvention de base pour 2006	45 040	48 040
– Prépaiement pour 2007	5 338	–
Moins : Montant alloué pour le renouvellement des immobilisations (note 7)	(901)	(961)
Financement reporté à l'exercice suivant (note 10)	(5 338)	–
	44 139	47 079
Ministère de l'Éducation		
Subvention pour le Centre d'études indépendantes	6 421	6 956
Aide financière reportée de l'exercice précédent	1 194	635
Aide financière reportée à l'exercice suivant (note 10)	(1 458)	(1 194)
	6 157	6 397
Total des subventions du gouvernement	50 296	53 476

Depuis novembre 2005, l'Office ne relève non plus du ministère de la Formation et des Collèges et Universités, mais du ministère de l'Éducation.

14. Financement de projets par les gouvernements et le secteur privé

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Financement de projets par le gouvernement provincial		
Ministère de l'Éducation		
– Stratégie de lecture et de mathématiques au primaire	600	4 177
– Autre financement de projets MED	883	476
Autre financement de projets par le gouvernement provincial	195	115
Aide financière reportée de l'exercice précédent (note 10)	6 864	4 548
Aide financière reportée à l'exercice suivant (note 10)	(4 561)	(6 864)
	3 981	2 452
Financement de projets par le gouvernement fédéral		
Patrimoine Canada	2 763	2 160
Autre	85	–
Financement reporté à l'exercice suivant	(9)	–
	2 839	2,160
Financement de projets par le secteur privé		
Aide financière reçue au cours de l'exercice	1 032	1 766
Aide financière reportée de l'année précédente (note 10)	1 154	558
Aide financière reportée à l'année suivante (note 10)	(1 004)	(1 154)
	1 182	1 170
Total du financement de projets par les gouvernements et le secteur privé	8 002	5 782

15. Recettes gagnées et coût des recettes gagnées

	2006 (en milliers de dollars)			2005 (en milliers de dollars)		
	Recettes	Coût	Recettes nettes	Recettes	Coût	Recettes nettes
Développement et marketing						
Vente d'émissions et attribution des droits	1 106	1 298	(192)	931	1 283	(352)
Souscription publique et dons du secteur privé	7 324	3 480	3 844	7 288	3 407	3 881
Total, Développement et Marketing	8 430	4 778	3 652	8 219	4 690	3 529
Recettes de la câblodistribution	2 275	42	2 233	2 142	39	2 103
Recettes du CEI	2 423	–	2 423	1 962	–	1 962
Autres recettes	2 472	–	2 472	1 410	–	1 410
	15 600	4 820	10 780	13 733	4 729	9 004

16. Engagements

L'Office a signé des contrats de location-acquisition et de location-exploitation pour les installations émettrices, les bureaux, les entrepôts et l'équipement. Les engagements locatifs futurs sont les suivants :

Exercice se terminant le 31 mars	(en milliers de dollars)
2007	1,991
2008	1,462
2009	684
2010	413
2011	194
2012 et après	256
Total des engagements locatifs futurs	5,000

Le bail du siège social de TVOntario expire en août 2007. Après la fin de l'exercice, le bail a été renouvelé jusqu'au 31 août 2027.

17. Matériel et services donnés

L'Office a recours aux services de bénévoles surtout pour l'aider dans ses activités de souscription. L'Office reçoit également du matériel gratuit qu'il utilise principalement pour ses activités de collecte de fonds. Comme il est difficile de déterminer la valeur réelle du matériel et des services donnés, ceux-ci ne sont pas inclus dans les États financiers.

18. Centre d'études indépendantes

Conformément à une entente conclue avec le ministère de l'Éducation et le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, le Centre d'études indépendantes (CEI) a été transféré à l'Office en 2002.

Le CEI fournit une vaste gamme de cours d'éducation à distance en anglais et en français qui permettent aux adultes d'obtenir des crédits en vue d'obtenir un diplôme d'études secondaires, de mettre à jour leurs connaissances de base ou de se perfectionner personnellement. Il offre également un programme du niveau primaire à l'intention des enfants qui ne sont pas en mesure de suivre les programmes de l'école de jour. Le programme de tests d'évaluation en éducation générale (GED) est aussi disponible par l'intermédiaire du CEI.

Le financement de ces activités inclut une subvention du ministère de l'Éducation et des revenus gagnés par le CEI. La partie de la subvention affectée à des projets précis (développement de cours) a été reportée jusqu'à ce que des dépenses s'y rapportant aient été engagées.

	2006 (en milliers de dollars)	2005 (en milliers de dollars)
Les activités ont été financées par :		
Subvention du ministère de l'Éducation pour le CEI (note 13)	6 421	6 956
Aide financière reportée de l'exercice précédent	1 194	635
Aide financière reportée à l'exercice suivant	(1 458)	(1 194)
Subventions du CEI constatées	6 157	6 397
Recettes gagnées par le CEI (note 15)	2 423	1 962
Total des subventions du CEI et des recettes gagnées par le CEI	8 580	8 359

Les dépenses reliées aux reports ci-dessus ont été prévues au budget de l'exercice 2007.

19. Passifs éventuels

On entend par passifs éventuels des réclamations juridiques ayant pu être faites par l'Office ou contre l'Office, et dont le dénouement ne peut être prévu avec certitude. La direction ne s'attend pas à ce que toute réclamation juridique faite contre l'Office ait des effets matériels ou adverses sur ses résultats et estime que, pour le moment, aucune provision pour les pertes n'est nécessaire. Aucun montant n'a été constaté dans les comptes pour des réclamations faites par l'Office. On tiendra compte des règlements au moment où ils auront lieu.

20. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour qu'ils soient conformes à la présentation actuelle.

21. La fondation de tvontario

La Fondation de TVOntario a reçu la désignation de fondation publique le 1^{er} avril 1998, conformément à la *Loi sur les corporations canadiennes*. Le conseil d'administration de la Fondation, qui est nommé par le conseil d'administration de l'Office, se compose exclusivement de membres du conseil d'administration de l'Office. La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* dont l'objectif est de recevoir et de maintenir un fonds ou des fonds et de verser la totalité ou une partie du capital et du revenu à l'Office, tant et aussi longtemps que l'Office aura le statut d'organisme charitable et que son objectif sera de promouvoir la télévision éducative ou la programmation pour enfants ou les deux.

Conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, les comptes de la Fondation ne sont pas consolidés dans les états financiers de l'Office. La situation financière et les résultats opérationnels de la Fondation pour l'exercice terminé le 31 mars 2006 sont les suivants :

Situation financière au 31 mars	Fonds non affecté (en milliers de dollars)	Fonds de dons de contrepartie (en milliers de dollars)	Total 2006 (en milliers de dollars)	Total 2005 (en milliers de dollars)
Actif				
Encaisse et placements à court terme	881	2 606	3 487	3 474
Passif et avoir				
Charges à payer	-	-	-	38
Avoir	881	2 606	3 487	3 436
Total du passif et de l'avoir	881	2 606	3 487	3 474

	Résultats d'exploitation de l'exercice terminé le 31 mars			Fonds affectés	
	Fonds non affecté (en milliers de dollars)	Fonds de dons de contrepartie (en milliers de dollars)	Autres fonds affectés (en milliers de dollars)	Total 2006 (en milliers de dollars)	Total 2005 (en milliers de dollars)
Recettes					
Dons	115	–	50	165	239
Intérêts créditeurs	79	–	–	79	74
	194	–	50	244	313
Versement fait à l'Office	–	193	–	193	273
Excédent des recettes sur le versement fait à l'OTEO	194	(193)	50	51	40
Virement interfonds	50	–	(50)	–	–
Avoir, début de l'exercice	637	2 799	–	3 436	3 396
Avoir, fin de l'exercice	881	2 606	–	3 487	3 436

Le conseil d'administration de l'Office a accepté de financer les dépenses d'exploitation de la Fondation jusqu'au 31 mars 2007. Les dépenses nettes de la Fondation assumées par l'Office au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2006 se sont élevées à 145 000 \$ (42 000 \$ en 2005).

Conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la Fondation a comptabilisé le contingent des versements de 189 000 \$ (235 000 \$ en 2005) comme un versement à l'Office. Un montant supplémentaire de 4 000 \$ (38 000 \$ en 2005) a également été constaté pour honorer l'engagement de doubler les dons de l'exercice en cours à partir du fonds de dons de contrepartie.

Les placements à court terme ont rapporté un taux d'intérêt moyen de 2,3 % au cours de l'exercice (2,2 % en 2005).